



Frantschach-St. Gertraud *aktuell*

Amtliche Mitteilung · Zugestellt durch Post.at

Nummer 204 • April 2026



familienfreundliche gemeinde

gesunde
gemeinde



Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde • www.frantschach.gv.at

Ein schönes Osterfest wünscht
Bürgermeister Günther Vallant mit dem
Gemeinderat und dem Mitarbeiter:innenteam
der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud.



Freie
Ostern!

■ Unsere Gemeindemitarbeiter:innen [Folge 38]

In jeder Ausgabe der Gemeindezeitung stellen wir Ihnen eine/n unserer MitarbeiterInnen vor.

Amra Rabijic

Alter: 35

Wohnort: Frantschach

Familienstand & Kinder:

verheiratet, 2 Kinder

Hobbies: : Shoppen, Kochen, Zeit mit den Kindern verbringen

Bei der Gemeinde seit: 2020

Tätigkeitsbereich:

Haushaltsmanagement im Kindergarten und der Kindertagesstätte „Netzwerk Kleine Welt“



Meine Aufgaben:

Ich bin seit 2020 bei der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud beschäftigt und habe als Reinigungskraft begonnen. Anschließend war ich zwei Jahre als Kleinkindhelferin im Kindergarten tätig und konnte dabei viele schöne Erfahrungen mit den Kindern sammeln.

Seit September 2025 arbeite ich als Haushaltsmanagerin. Ich bereite täglich die Jause für rund 70 Kinder vor und kümmere mich um den Einkauf für den gesamten Bedarf im Kindergarten und in der Kindertagesstätte.

Es freut mich sehr, Teil dieses Teams zu sein und dazu beizutragen, dass sich die Kinder in der Einrichtung wohlfühlen.

■ Erinnerungen an die Volksschule in Kamp

Für eine geplante **Publikation zur Geschichte der Volksschule Kamp** werden historische Materialien gesucht:

- alte Klassenfotos
- Zeitungsartikel
- Schulhefte, Dokumente oder Chroniken
- Erinnerungen und persönliche Geschichten

Wenn Sie solche Unterlagen besitzen oder Hinweise geben können, bitten wir herzlich um Ihre Unterstützung. Wenn Sie Ihre Materialien der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud leihweise zur Digitalisierung überlassen, ist das eine große Hilfe!

Gemeinsam können wir so ein wichtiges Stück Ortsgeschichte bewahren.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Freitag, 12. Juni 2026
gemeindezeitung.frantschach@ktn.gde.at

■ Lärmschutzverordnung ist unbedingt zu beachten

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Gerne würden wir Sie auf die geltende Lärmschutzverordnung der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud aufmerksam machen.

Diese besagt unter anderem, dass in Siedlungsgebieten

- Singen und Musizieren sowie der Betrieb von Radios in der Zeit von **22 bis 8 Uhr**,
- der Betrieb von Rasenmähern und Heckenscheren sowie Maschinen und Geräten wie zB Ketten- oder Kreissägen in der Zeit von **12 bis 14 und von 20 bis 8 Uhr an Werktagen und an Sonn- und Feiertagen generell**

nicht erlaubt ist.

Nehmen Sie bitte Rücksicht auf Ihre Mitmenschen und Nachbarn!

■ Information über die Trinkwasserqualität der Gemeindewasserversorgung

Die Bezieherinnen und Bezieher von Gemeindewasser werden darüber informiert, dass im Zuge der Frühjahrsuntersuchung 2026 Wasserproben an drei unterschiedlichen Stellen der Gemeindewasserversorgungsanlage entnommen wurden (Hochbehälter Zellach, Paracelsus Apotheke sowie Pumpstation Weinbergsiedlung). Die Analyse erfolgte durch die AGROLAB Austria GmbH. Die Untersuchung ergab, dass sämtliche Parameter der Trinkwasserverordnung 2001 (TWV) sowie des Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetzes 2010 (LMSVG) eingehalten werden. Das Trinkwasser entspricht somit den lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist als Trinkwasser geeignet. Nachfolgend werden ausgewählte Parameterwerte der Messstelle Pumpstation Weinbergsiedlung Zellach bekannt gegeben:

Nitrat:	6,55mg/l	(erlaubt: 50mg/l)
pH-Wert:	7,3	(normal: 6,5-9,5)
Gesamthärte:	5,25 °dH	
Karbonathärte:	4,31 °dH	
Calcium:	25,0 mg/l	
Sulfat:	14,6 mg/l	
Chlorid:	4,3 mg/l	
Natrium:	4,85 mg/l	
Magnesium:	7,61 mg/l	
Kalium:	2,19 mg/l	

Sämtliche Details der Wasserüberprüfung entnehmen Sie bitte der Gemeindehomepage unter www.frantschach.gv.at – Rubrik Amtstafel – Kundmachungen – Gutachten Wasserqualität.

Entsprechend dem Trinkwassergutachten gemäß § 73 LMSVG werden die Vorschriften der Bewilligungsbescheide eingehalten. Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und Wasserförderungsanlagen zeigen laut Gutachten keine Mängel.

Die Untersuchung auf „Pestizide“ ist aufgrund der Anforderungen des Anhangs II der Trinkwasserverordnung nicht erforderlich. Wir weisen darauf hin, dass Gebäudeeigentümer verpflichtet sind, diese Information allen Verbrauchern (z. B. durch Aushang im Gebäude) zur Kenntnis zu bringen ist.

■ Gemeinde ist ab sofort Registrierungsstelle für die ID Austria

Ab sofort haben Bürgerinnen und Bürger mit österreichischer Staatsbürgerschaft die Möglichkeit, ihre ID Austria direkt im Gemeindeamt erstellen zu lassen. Damit können viele Amtswege bequem und sicher online erledigt werden – rund um die Uhr und von zu Hause aus.

Die ID Austria ist der digitale Ausweis für das Internet und ermöglicht die sichere Anmeldung bei zahlreichen Online-Services der öffentlichen Verwaltung.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- sichere digitale Identität
- Zugang zu vielen Online-Services der Verwaltung, wie etwa bei FinanzOnline
- Amtswege einfach und bequem von zu Hause erledigen
- rechtsgültig Dokumente digital unterschreiben

Was müssen Sie zur Registrierung mitbringen?

Für die Erstellung der ID Austria bringen Sie bitte folgende Unterlagen mit:

- einen **gültigen Reisepass oder Personalausweis**
- Ihr **Mobiltelefon** (Smartphone zur Installation der App)

Für Fragen steht Ihnen das Team im Gemeindeamt jederzeit gerne zur Verfügung.

■ Information zum Brauchtumsfeuer / Osterfeuer

Die Beschickung des Feuers darf ausschließlich mit biogenen Materialien, das sind unbehandelte Materialien pflanzlicher Herkunft, wie z.B. Stroh, Holz, Rebholz, Schilf, Baumschnitt, Grasschnitt und Laub, erfolgen. Brauchtumsfeuer dürfen auch an dem das Brauchtum begründenden vorangehenden und darauffolgenden Wochenende abgebrannt werden. Für das Verbrennen im Freien im bebauten Gebiet ist eine Ausnahme genehmigung des Bürgermeisters (**Bescheid, kostenpflichtig**) erforderlich. Außerhalb des bebauten Gebietes ist ein Verbrennen im Freien dann verboten, wenn Verhältnisse vorherrschen, die ein Ausbreiten des Brandes oder die Entwicklung eines Flugbrandes begünstigen.

Weiters sind auch allenfalls aktuell bestehende Verordnungen nach dem Forstgesetz zum Schutz vor Waldbrand zu berücksichtigen, wonach jegliches Feuerentzünden im Wald und in dessen Gefährdungsbereich generell verboten sein könnte. Brauchtumsfeuer sind der zuständigen Gemeinde spätestens vier Werktage vor dem Abbrennen zu melden. Gleichzeitig ist eine verantwortliche Person namhaft zu machen. Im bebauten Gebiet sind diese Meldungen, aufgrund der notwendigen Bescheiderstellung (kostenpflichtig), 14 Tage vor dem Abbrennen beizubringen.

Mitteilungsformular und detaillierte Information (erhältlich im Gemeindeamt oder auf der Gemeinde-Homepage unter: <http://www.frantschach.gv.at> - Amtstafel - Formulare - Freizeit/Sport/Kultur - Brauchtumsfeuer)



In St. Marein entsteht derzeit unser neues, hochmodernes Kompetenzzentrum. Mit dem Neubau schaffen wir Raum für Innovation, effiziente Prozesse und eine nachhaltige Fertigung. Gleichzeitig investieren wir gezielt in die Zukunft unseres Unternehmens – und in Menschen, die diese Zukunft mitgestalten möchten. Die neue Firmenzentrale steht für Wachstum, moderne Arbeitsplätze und langfristige Perspektiven.

WIR BAUEN ZUKUNFT.

Möchtest du
mehr erfahren?



TAXI & KRANKENTRANSPORTE

Tel.: 0664 / 303 5300
Bad St Leonhard # Wolfsberg



■ Poolbefüllungen sind unbedingt anzumelden!

An normalen Tagen werden in der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud ca. 220 m³ Wasser verbraucht. Bei gleichzeitiger Befüllung von vielen Pools gab es in der Vergangenheit Tagesverbräuche von 350m³ und mehr.



Für diese Durchflussmengen sind die vorhandenen Trinkwasserleitungen, Pumpen sowie die Vorratsspeicher, auch Hochbehälter genannt, nicht ausgelegt. Das gleichzeitige Befüllen mehrerer Schwimmbecken kann dazu führen, dass es in Extremsituationen zu Engpässen bei der Wasserversorgung und Löschwasserbereitstellung geben kann.

Die Versorgung der Liegenschaften mit Trinkwasser bzw. die Bereitstellung von Löschwasser für Notfälle hat oberste Priorität und daher natürlich Vorrang gegenüber Poolbefüllungen.

Poolbefüllungen aus dem öffentlichen Wasserleitungsnetz dürfen ausschließlich nach vorheriger Terminabstimmung mit der Gemeinde vorgenommen werden.

Anmeldungen nimmt die Gemeindeverwaltung telefonisch unter 04352/72180 oder per E-Mail an frantschach@ktn.gde.at entgegen. Bekanntzugeben ist neben der erforderlichen Wassermenge auch ein Alternativtermin, damit die Befüllungen entsprechend koordiniert werden können.

Nur durch eine entsprechende Anmeldung kann die Trinkwasserversorgung sichergestellt werden!

■ Autowrackentsorgungsaktion 2026

Auch heuer findet im Juni wieder die Autowrackentsorgungsaktion in der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud statt. Anmeldungen sind bis Ende Mai bei Frau Andrea Astner, Tel.: 04352/72180, E-Mail: andrea.astner@ktn.gde.at möglich. Folgende Angaben sind bei der Anmeldung bekanntzugeben: Name, Telefonnummer, Adresse des Wrackeigentümers, Fahrzeugmarke, Type, Baujahr, Farbe, Wrackstandort inkl. Wegbeschreibung.

Für die Abholung fallen Kosten in Höhe von 25 Euro an. Bei Eigenanlieferung zur Deponie Hart 50, 9473 Lavamünd im Aktionszeitraum ist die Entsorgung kostenlos. Ansprechpartner dafür ist Bernhard Urbani vom Umweltzentrum Lavanttal (Tel.: 04358/4583, E-Mail: awv.urbani@aon.at).

■ Liebe Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer!

Gassi gehen, Sackerl nehmen, Preis gewinnen!

Die Lavantmeile ist ein echtes Schmuckstück zum Spazieren, Flanieren und Frischlufttanken. Damit das auch so bleibt, gibt sich die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud große Mühe, alles sauber und einladend zu halten. Entlang der Meile stehen deshalb praktische Hundetoiletten bereit. Die Sackerl gibt's gratis bei den Gassi-Stationen – einfach nehmen, benutzen und samt Inhalt entsorgen. So einfach geht's!

Denn Hand aufs Herz: Niemand möchte beim gemütlichen Spaziergang plötzlich „ins Glück“ treten und mit einem duftenden Souvenir an den Schuhen nach Hause kommen.

Und jetzt wird's spannend!

Seid ein Vorbild mit Vorzeige-Hund und schickt uns ein Foto, wie ihr brav das Hinterlassenschafts-Packerl eures Vierbeiners einsammelt - per E-Mail an andrea.astner@ktn.gde.at. Einsendeschluss für das Beweisfoto: 15. Mai 2026.

Mit etwas Glück gewinnt ihr für euren Vierbeiner ein Jahr „Hundesteuer“ – sauber bleiben zahlt sich also aus!

Wir freuen uns auf viele vorbildliche Schnappschüsse und sagen schon jetzt: Danke fürs Mitmachen und Sauberhalten!



■ Impressum

Frantschach-St. Gertraud aktuell ist das amtliche Mitteilungsblatt der Marktgemeinde. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben die persönliche Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Für den sonstigen Inhalt zeichnet Günther Vallant, Bürgermeister der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud verantwortlich. Verlag, Anzeigen, Produktion & Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

■ Abschluss der jährlichen Wildbachbegehungen

Unlängst wurden in unserer Gemeinde die gesetzlich vorgeschriebenen Wildbachbegehungen erfolgreich abgeschlossen. Gemäß Forstgesetz ist die Gemeinde verpflichtet, einmal jährlich sämtliche Bäche und Gerinne im Gemeindegebiet zu überprüfen und allfällige Missstände zu dokumentieren. Insgesamt wurden heuer 38 Gewässer begutachtet. Die Begehungen wurden – wie bereits in den vergangenen Jahren – von Gemeinderat Manuel Kleinszig sowie Bauhofmitarbeiter Christian Raffling durchgeführt.

Im Anlassfall werden betroffene Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer schriftlich ersucht, notwendige Maßnahmen zu setzen, insbesondere die Entfernung von Bäumen und Ästen aus potenziellen Gefährdungsbereichen.

Zusätzlich wurden durch die Mitarbeiter des Gemeindebauhofes sämtliche Durchlässe und Auffangbecken kontrolliert und von Geschiebmaterial sowie Treibholz befreit, um einen ungehinderten Wasserabfluss zu gewährleisten.

Wie wichtig freigehaltene Gewässer sind, hat sich zuletzt beim Hochwasser im Juli 2024 in den Ortschaften Fraß und St. Gertraud deutlich gezeigt.

Die Gemeinde ersucht daher alle Anrainerinnen und Anrainer eindringlich, Bachbetten regelmäßig von Totholz und gefährlichem Schwemmholz zu befreien und so einen wichtigen Beitrag zum Hochwasserschutz zu leisten.



Geschenkidee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2025
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2025
Tel. 01/7180800 | www.historia.at

littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch

HISTORIA GMBH

www.historia.at

■ Straßensperren anlässlich der Lavanttal-Rallye

Im Rahmen der 48. Internationalen Laserhero Lavanttal-Rallye kommt es im Gemeindegebiet von Frantschach-St. Gertraud zu zeitweisen Straßensperren:

Samstag, 11. April 2026 – Sonderprüfung 11 und 13 „Hammer – Prebl“

- **Startzeiten:** 14:48 Uhr bzw. 16:57 Uhr
- **Streckenführung:** Start in St. Gertraud (Hammer) vor der Brücke – Hinterwölch – Gräbern – Mondscheinsiedlung
- **Sperrzeiten der Sonderprüfung:** 13:30 Uhr bis 19:45 Uhr (Schlusswagen)

Die Bevölkerung wird gebeten, die Hinweise zu beachten und die gesperrten Straßen in diesem Zeitraum nicht zu befahren.

Der neue Nissan MICRA

100 % elektrisch

**Bereits bestellbar
ab € 24.490,- bei
Finanzierung***

Winterkompletträder gratis**

**Jetzt informieren bei
Auto Dohr c.u.b. GmbH**

Verbrauchskombi (kombi) 14,2 l/100km (17,0 km/l). CO2-Emissionen (kombi) 0 g/km. Reichweite (EPA) 400 km (je nach WZB-Bauart).
*Zusätzlich sind Importeureinsparungen. Aufpreis für Nissan MICRA Design 40 km/h (100 km/h) 132 € (je nach WZB-Bauart). Für Bonus und € 1500: Finanzierungsbetrag des Nissan Finance Service (je nach WZB-Bauart). **Winterkompletträder (165/65 R16) gratis. Elektronen (je nach Kauf bis 31.03.2026).

AUTO DOHR c.u.b. GmbH

Allgäu Nr. 32 • 9400 Wolfsberg • Tel.: 0043 4352 43 91

www.dohr.at

■ Umfangreiche Arbeiten an der Infrastruktur im Gemeindegebiet von Frantschach-St. Gertraud

Im Gemeindegebiet Frantschach-St. Gertraud sind für das heurige Jahr einige große Infrastrukturvorhaben geplant bzw. befinden sich diese bereits in Umsetzung:

Kraftwerksprojekt „Hammer“

Das bereits im Vorjahr begonnene Kraftwerksprojekt „Hammer“ befindet sich derzeit mitten in der Umsetzungsphase. Aktuell wird das Krafthaus bei der Wehranlage errichtet und die rund 2,5 Kilometer lange Druckrohrleitung mit einem Durchmesser von 1,8 Metern entlang der B70 Packer Straße verlegt.

Eine besondere Herausforderung besteht darin, dass für die Verlegung der Druckrohrleitung die bestehende Ortskanalisation auf die gegenüberliegende Straßenseite verlegt werden muss, um den erforderlichen Platz zu schaffen.

Mit der künftigen Stromerzeugung können rund 2.100 Haushalte mit Energie versorgt werden. Neben der Stromproduktion werden im Rahmen des Projekts auch umfangreiche ökologische Begleitmaßnahmen umgesetzt. Durch den Abriss der alten Wehranlage wird die Fischdurchgängigkeit verbessert und gleichzeitig der Hochwasserschutz für die Liegenschaften ober- und unterhalb der ehemaligen Wehranlage erhöht.

Aufgrund der Bauarbeiten kommt es derzeit leider zu Belästigungen für Anrainerinnen und Anrainer sowie für Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer im unmittelbaren Baustellenbereich. Das bauausführende Unternehmen, die HABAU Hoch- und Tiefbau GmbH, ist bemüht, die Arbeiten so verträglich wie möglich umzusetzen.

Dennoch ist im Bereich der Baustelle bis Jahresende mit Einschränkungen zu rechnen.



Leitungsverlegung Windpark Bärenfen

Unmittelbar vor Baubeginn steht die Umsetzung der Leitungsverlegung für den Windpark Bärenfen. Die Trasse verläuft vom Umspannwerk Wolfsberg (Standort Kelag) über die B70 Packer Straße entlang der Prössinggrabenstraße bis zum Kraftwerk im Prössinggraben. In weiterer Folge führt die Leitung vom sogenannten „Wasserturm“ entlang des Bringungsweges Obergösel/Untergösel bis zur L148 Weinebene Landesstraße in Richtung „Weberwirt“. Neben der Ableitung für den Windpark Bärenfen werden auch die Hochspannungsleitungen zwischen Wolfsberg und Frantschach-St. Gertraud erneuert. Zusätzlich werden Niederspannungserdkabel sowie Glasfaser-Leerverrohrungen zu den einzelnen Gehöften entlang der Trasse errichtet. Dadurch entsteht ein wesentlicher Mehrwert für die ländliche Infrastruktur. Durch das leistungsfähigere Stromnetz sollen künftig auch Einschränkungen bei der Einspeisung von Photovoltaikanlagen der Vergangenheit angehören. Derzeit wird im Gewerbepark bereits ein großer Lagerplatz für Baustelleneinrichtungen und Verlegematerial errichtet. Die Arbeiten werden im Talbereich (Wolfsberg–Prössinggraben) von der Firma Swietelsky und im Bergbereich (Untergösel–Obergösel) von der Firma Porr durchgeführt. Im Zuge der Umsetzung des Projektes wird es im Zeitraum März bis Oktober 2026 zu Verkehrseinschränkungen entlang der B70 Packer Straße zwischen der Autobahnauffahrt und der Mondi Frantschach kommen. Das genaue Verkehrskonzept befindet sich derzeit noch in Abstimmung mit den Behörden und wird zeitnah bekannt gegeben. Auch entlang des ländlichen Wegenetzes, insbesondere an der Prössinggrabenstraße und dem Bringungsweg Untergösel/Obergösel ist mit weiteren Einschränkungen und teilweisen Umleitungen zu rechnen. Die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud ist bemüht, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten.



SeneCura gratuliert zu Dienstjubiläen

Im SeneCura Sozialzentrum Frantschach St. Gertraud durften im Februar gleich vier Mitarbeiter:innen ihr 15-jähriges Dienstjubiläum feiern. Hermine Valentin (*Reinigung*), Gerhard Pichler (*Haustechnik*) sowie Christine Kaufmann und Renata Lenhart (*beide Fachsozialbetreuerinnen*) blicken auf viele Jahre engagierter und wertvoller Arbeit zurück.

„Wir bedanken uns herzlich für die langjährige, gute Zusammenarbeit, für die Treue zum Haus und für den großen Einsatz für unsere Bewohner:innen. Gleichzeitig freuen wir uns auf viele weitere gemeinsame Jahre.“ so Gertraud Stückler, Hausleitung des SeneCura Sozialzentrums.

Kontakt: SeneCura Sozialzentrum Frantschach-St. Gertraud GmbH
Frantschach 46, 9413 St. Gertraud
T +43 (0)4352 710 95 E frantschach@senecura.at


SeneCura
 SOZIALZENTRUM FRANTSCHACH

Ausbau des Glasfasernetzes

Nach der Verlegung von Glasfasernetzen im unmittelbaren Orts- und Siedlungsbereich von Frantschach-St. Gertraud wird derzeit an der Baustufe 2 für entlegene Ortsteile gearbeitet. Bis Oktober 2027 werden insgesamt 13,6 Kilometer Glasfaserleitungen in 19 Ortsnetzen errichtet. Teilweise werden im Zuge der gemeinsamen Grabungsarbeiten auch Strom-Ortsnetze erneuert und optimiert. Die Kosten für dieses umfangreiche Infrastrukturprojekt belaufen sich auf rund 2,74 Millionen Euro. Die Bauarbeiten werden von der Firma Strabag durchgeführt. Die betroffenen Liegenschaftseigentümer werden von Mitarbeiter:innen der Strabag direkt kontaktiert und über die jeweiligen Anschlusspunkte bei ihren Liegenschaften informiert. Im Zuge der Bauarbeiten ist auch im ländlichen Wegenetz mit Einschränkungen zu rechnen. Die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud stimmt die Arbeiten selbstverständlich laufend mit dem bauausführenden Unternehmen ab, um die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten.

Dennoch lassen sich Wartezeiten, Lärmbelästigungen und Staubentwicklungen während der Bauphase nicht vollständig vermeiden. Die Marktgemeinde ersucht daher die betroffenen Anrainerinnen und Anrainer sowie Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer um entsprechendes Verständnis.

Ausbau Kanal-Ortsnetz

Als Vorarbeiten für ein geplantes Wohnbauprojekt im sogenannten „Buchhäusl-Areal“ in St. Gertraud wird derzeit das bestehende Kanalnetz in diesem Bereich erweitert.



Konkret wird die Kanalisation vom Bereich des „Buchhäusl-Spielplatzes“ bis zur Wohnanlage St. Gertraud 48–50 neu verlegt. Die Leitung wird dabei mittels Bohrung unter der B70 Packer Straße durchgeführt.

Auftraggeber dieser Maßnahme ist die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud. Die Bauarbeiten werden von der Firma ICON Infrastruktur Bau umgesetzt. Insgesamt werden rund 70.000 Euro in dieses Bauvorhaben investiert.

SCHATZ

BÖDEN

GmbH

AKTIONSPREIS

Weitzer Parkett

LANDHAUSDIELE WEITZER PARKETT 2245

Eiche, wild, gelast & gebürstet

Format: 2245 x 193 x 12 mm

statt €83,28 /m²

€49,90 /m²

Telefon (04352) 2842-35 • www.schatz-boeden.at

Abbruch des ehemaligen Festsaaes Frantschach

Der bis 2022 genutzte Festsaal in Frantschach wird im Frühjahr 2026 abgerissen. Das frei werdende Areal wird anschließend begrünt und als Reservefläche für ein mögliches zukünftiges Wohnbauprojekt vorgesehen.

Die Kosten für den Abbruch belaufen sich auf rund 100.000 Euro. Die Finanzierung erfolgt über eine Sonder-Bedarfszuweisung von Landesrat Daniel Fellner.

Hochwasserschutz Fraßbach

Im Vorjahr wurde das rund 10 Millionen Euro umfassende Hochwasserschutzprojekt am Fraßbach gestartet. Dieses Großprojekt wird von der Wildbach- und Lawinenverbauung in einem geplanten Zeitraum von rund zehn Jahren bis 2034 umgesetzt. Im heurigen Jahr ist die Fortführung der Maßnahmen im Ortsbereich von St. Gertraud vorgesehen. Derzeit wird beim Dorfplatz-Parkplatz eine neue Brücke errichtet.



Im Sommer ist zudem die Erneuerung der Brücke zur Hochwiesen-Siedlung geplant. Das dafür notwendige Verkehrskonzept befindet sich derzeit in Ausarbeitung. Die betroffenen Anrainerinnen und Anrainer werden rechtzeitig über die geplanten Maßnahmen informiert.

IHRE GESUNDHEIT
IN GUTEN HÄNDEN

PARACELUS APOTHEKE

Mag. pharm. Helene Andree

9413 Frantschach - St. Gertraud, St. Gertraud 26, 04352/37072, F: -3, E: paracelsus_apotheke@aon.at

WECK DEN FRÜHLING IN DIR!

ENTSCHLACKEN und ENTGIFTEN kann Ihnen auch
dabei helfen Ihre Frühjahrsmüdigkeit loszuwerden.

Tonika - Vitamine - Mineralstoffe - FIT sein!

Parkplätze direkt vor der Apotheke!

• Homöopathie • Bachblüten • Schüssler Salze • Arzneimittelberatung

A

■ Besuch beim Tag der offenen Tür der Kamper Käferlein

Anlässlich des „Tags der offenen Tür“ bei den Kamper Käferlein konnten zahlreiche neugierige Kinder und interessierte Eltern begrüßt werden.

Auch Bundesrätin und Vizebürgermeisterin Claudia Arpa stattete der Einrichtung einen Besuch ab.

Ein herzliches Dankeschön gilt Vizebürgermeisterin Claudia Arpa für das mitgebrachte Buch und die Spende.



■ Zu Besuch bei Frau Dr. Pöcheim

Einen besonderen Ausflug unternahm kürzlich unsere Kita „Die Minis“. Gemeinsam besuchten die Kinder die Praxis von Frau Dr. Pöcheim. Dort wurden sie freundlich empfangen und durften einen Blick hinter die Kulissen einer Arztpraxis werfen. Mit großer Neugier schauten sich die Kinder die Behandlungsräume an und erfuhren auf kindgerechte Weise, welche Aufgaben eine Ärztin hat.

Besonders spannend fanden sie die medizinischen Geräte, die ihnen gezeigt und erklärt wurden. Einige Kinder durften sogar ausprobieren, wie eine Untersuchung ablaufen kann. Der Besuch war für alle eine lehrreiche Erfahrung und half gleichzeitig dabei, möglichen Ängsten vor einem Arztbesuch vorzubeugen.

Ein herzliches Dankeschön gilt Frau Dr. Pöcheim mit ihrem Team.



■ Viel Spaß im Schnee für die Kamper Käferlein

Auch heuer verbrachten die Kamper Käferlein wieder eine abwechslungsreiche Skikurswoche auf der Weinebene. Gemeinsam mit den Skilehrern machten die Kinder große Fortschritte auf den Skiern und hatten dabei jede Menge Spaß im Schnee. Den Höhepunkt der Woche bildete das spannende Abschlussrennen, bei dem die jungen Skifahrerinnen und Skifahrer ihr Können stolz unter Beweis stellten. Unter großem Applaus nahmen sie anschließend ihre wohlverdienten Medaillen entgegen. Zum Abschluss der gelungenen Skikurswoche gab es noch ein gemeinsames Mittagessen und einen gemütlichen Ausklang.



■ Großer Spaß beim Schikurs der Kindergartenkinder

Ende Jänner fand der alljährliche Schikurs der Kindergartenkinder vom „Netzwerk Kleine Welt“ auf der Weinebene statt. Bereits im Vorfeld informierte Kurt Jöbstl, Leiter der Schischule Weinebene, die Eltern bei einem Informationsabend über den Ablauf der Schikurswoche.

Da viele Kinder zum ersten Mal auf Skiern standen, war es für sie eine besonders aufregende Erfahrung. Mit viel Geduld und motivierender Unterstützung durch das Schilehrerteam sowie das Kindergarten team machten die Kinder schnell große Fortschritte. Im Vordergrund stand dabei vor allem die Freude an der Bewegung an der frischen Luft.

Den krönenden Abschluss bildete wie jedes Jahr das Schiennen, bei dem sich jedes Kind eine Goldmedaille verdiente. Die Eltern waren beeindruckt von den tollen Leistungen der jungen Skifahrerinnen und Skifahrer.



■ Streicheln gegen Stress - Workshop zur Bissprävention im Kindergarten

Als Abschluss des einjährigen Projektes „Streicheln gegen Stress“, das in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsland Kärnten durchgeführt wurde, fand im Kindergarten ein Workshop mit der staatlich geprüften Therapiebegleithundeführerin Renate Meißl statt. Unter dem Motto „Bissprävention“ wurde den Kindern ein respektvoller und sicherer Umgang mit Hunden vermittelt. Dabei lernten sie, wie Hunde kommunizieren und worauf man im Umgang mit Tieren achten sollte. Ein besonderes Highlight des Workshops war das Kennenlernen der Therapiebegleithündin Zana. Die Kinder durften das Gelernte gleich praktisch ausprobieren.



Solche Workshops tragen dazu bei, mögliche Bissunfälle zu vermeiden und gleichzeitig einen respektvollen Umgang mit Tieren zu fördern.

- Kaminsanierung
- Kaminschleifen
- Kaminrohrsysteme

Kaminbau GmbH
Haumann

Unser Aufgabenbereich

- Kaminsanierung
- Edelstahlkaminanlagen
- Kaminservice und Kleinreparaturen

Unsere Stärken

- Langjährige Erfahrung in Kaminsanierungen
- Prompte fachgerechte Bauausführung
- Ihr Know-how Berater für alle Kaminprobleme

Mehr Sicherheit
Mehr Energieersparnis
Geringere Sanierungskosten
durch rechtzeitiges Sanieren

Büro Fohnsdorf:

Ankerweg 4-6 • 8753 Fohnsdorf
Tel.: 03573 | 34 433
Tel: 0676 | 844 744 400

Büro Graz:

Pfeifferhofweg 5 • 8045 Graz
Tel: 0676 | 844 744 200

office@kaminbaugmbh.at • www.kaminbaugmbh.at

QUALITÄT ♦ ERFAHRUNG ♦ KOMPETENT ♦ REGIONAL ♦ SERVICE



BAU DEINE KARRIERE:
Aktuell suchen wir Lehrlinge und einen Vorarbeiter.



*Von der Planung
bis zur Übergabe*



BERLINGER

BAUEN IST UNSER HANDWERK

Hauptstraße 2b ♦ 8742 Obdach

03578 / 40 66

office@berlingerbau.at

www.berlingerbau.at



Massivhaus ♦ Gewerbe/Industrie ♦ Landwirtschaft ♦ Sanierung

■ Polizeibesuch bei den Kamper Käferlein

Große Freude herrschte bei den Kamper Käferlein über besonderen Besuch: Zwei Polizisten nahmen sich Zeit und erzählten den Kindern auf spannende und kindgerechte Weise von ihrem Berufsalltag.

Mit großem Interesse hörten die Kinder zu und stellten neugierig ihre Fragen. Ein besonderes Highlight war die Besichtigung des Polizeiautos mit seiner Ausrüstung. Natürlich durfte auch das Einschalten des Blaulichts nicht fehlen – ein Erlebnis, das für strahlende Gesichter sorgte.

Die Kamper Käferlein bedanken sich herzlich für den interessanten und erlebnisreichen Vormittag.



■ Talenteshow in der Volksschule

Einmal im Jahr findet an der Volksschule Frantschach-St. Gertraud die große Talenteshow statt, bei der alle Schülerinnen und Schüler ihre Fähigkeiten präsentieren können. Mit viel Begeisterung, manchmal auch ein wenig Nervosität, aber immer mit Stolz zeigen sie ihren Mitschülerinnen und Mitschülern ihr Können. Von Tanzaufführungen mit kreativen Choreografien und Kostümen über akrobatische Einlagen, Musik auf verschiedenen Instrumenten bis hin zu einem Kasperltheater – die abwechslungsreichen Darbietungen begeisterten alle Zuschauer.



■ Praxisnaher Einblick für Schülerinnen der LFS Buchhof

Im Zuge ihrer Ausbildung zur Kleinkinderzieherin besuchten Schülerinnen der LFS Buchhof gemeinsam mit ihren Lehrerinnen das „Netzwerk Kleine Welt“. Der Hospitationstag bot ihnen die Möglichkeit, einen spannenden und praxisnahen Einblick in den Beruf der Kleinkinderzieherin zu erhalten.

Zu Beginn gab es für alle eine Führung durch den neuen Kindergarten sowie eine kurze Vorstellung des pädagogischen Konzeptes. Anschließend teilten sich die Schülerinnen auf die Gruppen in beiden Häusern auf.

Dort konnten sie die täglichen Rituale und Abläufe kennenlernen und einen realistischen Eindruck vom Berufsalltag gewinnen.

Alle Beteiligten konnten dabei wertvolle Erfahrungen für ihre weitere Ausbildung sammeln.



■ Volksschüler entdecken die Welt der MINT-Fächer

Im März besuchten die 4. Klassen der Volksschule die MINT-Mittelschule Frantschach-St. Gertraud. Dabei erhielten die Schülerinnen und Schüler spannende Einblicke in die Welt der Naturwissenschaften und Technik.

Bei verschiedenen Experimenten konnten sie vieles selbst ausprobieren und entdecken. So wurde auf anschauliche Weise gezeigt, wie interessant und abwechslungsreich Naturwissenschaft und Technik sein können.

Der Besuch bot den Kindern eine tolle Gelegenheit, die Mittelschule kennenzulernen und erste Erfahrungen in der Welt der Experimente zu sammeln.



■ Neue Tagesmutter in Frantschach – ein wertvolles Angebot für Familien

Seit Mitte Jänner 2026 gibt es in Frantschach-St. Gertraud eine erfreuliche Neuerung: In einer der adaptierten, werk-nahen Firmenwohnungen von Mondi Frantschach hat Tagesmutter Daniela Hairitsch ihre Kinderbetreuung „Nellas Kinderzimmer“ eröffnet. Mit viel Herz und Engagement betreut Daniela Kinder im Alter von ein bis vier Jahren und schafft damit ein wichtiges Betreuungsangebot für Familien in der Gemeinde. „Derzeit betreue ich acht Kinder, zu unterschiedlichen Zeiten. Eine liebevolle, individuelle und familiäre Betreuung steht für mich an oberster Stelle. Auch die gesamte Verpflegung bereite ich täglich frisch in unserer Küche zu,“ so Tagesmutter Daniela.

Interessierte Eltern können direkt mit Daniela Hairitsch unter der Telefonnummer 0660 72 37 103 Kontakt aufnehmen.







LAZO BLUMEN



Frische Blumen für jeden Anlass
Von liebevoll gebundenen Sträußen für besondere Momente bis zu individuellen Arrangements für Hochzeiten & Feiern

St. Andrä 70. 9433 St. Andrä
0670 1885333
Di-Fr: 8-17. Sa: 8-12

LAZOBLUMEN.AT

Besser hören. Besser verstehen.

Hörgeräte-Technologie, die Stimmen hervorhebt und Umgebung sanft ordnet.

- ☒ Gespräche in lauter Umgebung verstehen
- ☒ TV & Radio entspannt genießen und verstehen
- ☒ Einfache Hörgeräte Handhabung



Angebot sichern und
bis zu **1000€ sparen!**

Aktion gültig auf Oticon Intent 1 bis 30.04.2026

★★★★★

IMWF 2024 AUSGEZEICHNET

1. Platz Preis-Leistung

Hörgeräteakustik NEUROTH

Befragung zu 23 Unternehmen im Oktober 2025, imwf.at

Neuroth-Fachinstitut Wolfsberg

Wiener Straße 4

Tel.: 04352/35 999

neuroth.com

QR-Code scannen und mehr erfahren.





NEUROTH

BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

*Aktionsbedingungen unter neuroth.com/oticon-intent

Deine PV-Anlage aus Kärnten.

Planung, Förderung, Umsetzung.

www.greensolar.at

GREENSOLAR:

Ab 15.04.

€ 6.200,-

FÖRDERUNG SICHERN

Jetzt Beratungstermin vereinbaren!



■ „Erste Hilfe ist einfach!“

Im Februar absolvierten die 4. Klassen der Mittelschule St. Gertraud einen 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs unter der Leitung von Roland Perchtaler. Die Schülerinnen und Schüler der 4a und 4b waren mit großem Interesse dabei, als es darum ging, wichtige Fertigkeiten wie die stabile Seitenlage, Helmabnahme oder die Herz-Druck-Massage zu erlernen und praktisch zu üben.

Wir gratulieren allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern zu ihrer erfolgreichen Ausbildung und freuen uns, dass sie nun bestens für Notfälle gerüstet sind.



■ Sturz – und Falltraining der AUVA in Volksschulen

Die Hauptaufgabe und das Ziel der AUVA ist die Vermeidung von Unfällen. Da sich jedoch nicht jeder Unfall vermeiden lässt, ist es umso wichtiger, das richtige Stürzen und Fallen zu lernen und zu trainieren. Roland Malatschnig, Trainer der AUVA, führte das Sturz- und Falltraining in der Volksschule Frantschach-St. Gertraud mit vier Klassen in drei Einheiten durch. Nach einem kurzen Aufwärmprogramm wurden gemeinsam mit den Kindern verschiedene Sturz- und Falltechniken geübt. In der dritten und letzten Unterrichtseinheit erhielten die jungen „Sturz- und Fallprofs“ zum Abschluss eine Urkunde.



■ Hopsi Hopper bringt Bewegung in die Schule

Auch in diesem Schuljahr sorgt das ASKÖ-Fit-Gesundheitssportprogramm „Hopsi Hopper“ wieder für viel Bewegung in der Volksschule Frantschach-St. Gertraud.



Die Übungsleiter:innen vermitteln spielerisch Koordination, Fitness und Ausdauer und motivieren die Kinder zu einem gesunden, aktiven Lebensstil.



■ Einblicke in regionale Betriebe für die Fachschule für Erwachsene

Die Schüler:innen der Fachschule für Erwachsene der LFS St. Andrä/Buchhof unternahmen kürzlich eine Exkursion zu regionalen Betrieben im Lavanttal.

Erste Station war die Anton Mayer Raumausstattung, wo der traditionsreiche Betrieb sein vielseitiges Angebot – von Polsterarbeiten über Bodenverlegung bis hin zu individuellen Raumlösungen – präsentierte. Anschließend führte der Ausflug zum Zoggelhof in St. Paul, wo Einblicke in die Obstverarbeitung früher und heute sowie eine Produktverkostung auf dem Programm standen.

Den Abschluss bildete der Besuch am Lanzlhof in Leifling, bei dem besonders innovative und tierfreundliche Ansätze in der Schweinehaltung vorgestellt wurden.

Ein herzlicher Dank gilt allen Betrieben für die Offenheit und die interessanten Einblicke in ihre Arbeit.



■ Tanzworkshop mit den Gewinnern der „Großen Chance“ an der LFS Buchhof

Die Gewinner der TV-Show „Die große Chance 2024“, die Tanzgruppe Indeed Unique, waren kürzlich zu Besuch an der LFS St. Andrä/Buchhof. Am Standort Buchhof begeisterten Thomas und Lisa Poms die Schüler:innen mit einem mitreißenden Tanzworkshop. Mit viel Energie, Freude und Motivation vermittelten die beiden Profis eine Choreografie, die von den Teilnehmer:innen rasch erlernt wurde. Die Begeisterung war groß, und die Schüler:innen waren mit vollem Einsatz dabei. Der Workshop sorgte für jede Menge Spaß, Bewegung und ein besonderes Gemeinschaftserlebnis. Ein herzliches Dankeschön gilt Thomas und Lisa Poms, den kreativen Köpfen hinter Indeed Unique, für ihren inspirierenden Besuch an der Schule.



Alles Fliest...

Die Profis von Fliesen Stücker helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden.

Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!

RIESIGE FLIESENAUSWAHL

„20 mm Fliesen für Terrasse, Balkon & Co. dekorativ, beständig & praktisch!“

FLIESEN STÜCKER

GmbH & Co. KG

& VERLEGUNG & VERKAUF

& RUNDUM-SERVICE & REPARATURARBEITEN

NEU TÜREN, VINYL- UND PARKETTböDEN

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg
Tel. 04352/36660 • www.fliesen-stueckler.at

STARTE DEINE KARRIERE IM HOLZBAU!

Du willst hoch hinaus? Bei BAUMGARTNER kannst du's schaffen! Wir sind seit über 25 Jahren die Profis im Holzbau – von Einfamilienhäusern bis Holz-Hochhäusern. In unserem Werk in Reichenfels lernst du alles: vom klassischen Zimmererhandwerk bis zum Ingenieurholzbau. Werde Teil unseres 20-köpfigen Teams und baue deine Zukunft mit uns!

Jetzt Lehrstelle sichern:
#ZIMMEREITECHNIKER:IN (m/w/d)
#ZIMMERER:IN (m/w/d)

■ Ausgezeichnete Marmeladen an der LFS Buchhof

Medaillen in Gold, Silber und Bronze erhielt die LFS Buchhof bei der aktuellen Marmeladepremierung 2025/26 organisiert vom „Genussland Kärnten.“

Die Schüler:innen der 3a und die Klasse der Erwachsenen am Standort Buchhof haben die Marmeladen mit viel Sorgfalt und Liebe im praktischen Gegenstand „Direktvermarktung und Produktveredelung produziert.

„Reifes Obst, sauberes Handwerk und ein sortentypischer Geschmack sind ein Garant für gute Qualität,“ sagt Jutta Spendier.



■ Strahlende Ideen: MINT-Schüler:innen gestalten Beleuchtungskonzepte der Zukunft

Im Rahmen eines einzigartigen MINT-Projekts (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik) entwickelten die Schülerinnen und Schüler der 3ab Klassen der Mittelschule St. Gertraud ein zukunftsweisendes Beleuchtungskonzept. In Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Physikdidaktik der Universität Graz und der Kaiserschuld-Stiftung wurde das Schülerlabor „Candela“ ins Leben gerufen – ein innovatives Format, das Theorie und Praxis miteinander verbindet. Die Schülerinnen und Schüler hatten die spannende Aufgabe, für die fiktive „Candela-Schule“ ein durchdachtes Beleuchtungskonzept zu entwickeln. Dabei arbeiteten sie in Expert:innen-Teams und eigneten sich tiefgehendes Wissen in verschiedenen Bereichen an, darunter naturfreundliche Außenbeleuchtung, die Auswirkungen von Blaulicht von Bildschirmen und speziell entwickelte Lichtkonzepte für Schulen. Im Zuge des Projekts führten die Jugendlichen Messungen von Lichtspektren durch, testeten Gehwegbeleuchtungen und analysierten unterschiedliche Beleuchtungssituationen. In Gruppen entwickelten sie daraufhin kreative und nachhaltige Lösungen, die sie einer Fachjury präsentierten.

Das Projekt zeigt eindrucksvoll, wie MINT-Bildung junge Menschen dazu befähigt, innovative und praxisorientierte Lösungen für die Herausforderungen der Zukunft zu entwickeln.



 Frühlingsangebote gültig bis 29.05.2026			
 Novalux Protect 60.0 Mittelschicht-Lasur Seidenmatte Mittelschichtlasur für Fenster, Außentüren, Gartenzäune, Verschalungen, Carports usw. * Nur für den Außenbereich geeignet. * Der hochwertige Lasuranstrich ist offenporig, wasserabweisend, wetterfest und mit Filmschutz ausgestattet. * Bietet besten UV-Schutz und Blockfestigkeit. Verbrauch: ca. 10–15 m ² /l pro Anstrich -10%	 Holzschutzstreicher speziell für Lasuren und Holzschutz 70mm € 4,- 120mm € 8,-	 Handschuhe Feinstrickhandschuh weiß € 2,50	
 LUCITE Wetterschutz plus Seidenglänzender, wasserverdünnter, wetterbeständiger, deckender Schutzanstrich für • Dachuntersichten und Fassadenverbreterungen • Holzbalkone und Zäune • Fensterläden, Fenster und Außentüren Verbrauch: ca. 8 m ² /l pro Anstrich -10%	 Pinself für alle Farben und Lacke 50mm € 2,- 70mm € 3,-	 Abdeckvlies 50Meter € 39,-	 Schleifkissenset P60 / P100 / P220 € 3,-

Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. / Alle Angebote sind gültig solange der Vorrat reicht

Frantschach 27
9413 St. Gertraud

Öffnungszeiten MO-FR: 09:00 bis 12:00
 13:00 bis 18:00

Website: www.penz-innenausbau.at
Email: penz-innenausbau@gmx.at

Am Faschingsdienstag, dem 17. Februar 2026, fand bereits zum 21. Mal der Faschingsumzug in Frantschach–St. Gertraud statt. Bei strahlendem Sonnenschein und unter der Organisation von FaBuLe-Obmann Rudolf Rabensteiner zog der bunte Faschingszug von der Einmündung Prössinggraben in Richtung Dorfkern. Seinen Höhepunkt fand das närrische Treiben am Dorfplatz sowie beim gemütlichen Ausklang in der artBOX.

Zahlreiche Vereine und Institutionen beteiligten sich auch heuer wieder am Umzug, darunter die Werkskapelle Mondfrantschach, der Kindergarten, die Volksschule, die Kamper Käferlein, die Naturfreunde, die Kinderfreunde sowie viele

Ein besonderer Dank gilt allen aktiven Teilnehmerinnen und Teilnehmern, den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern, den Sponsoren, der Gemeinde sowie den Einsatzorganisationen wie Polizei und Feuerwehr.

**Vielen herzlichen Dank und bis zum nächsten Fasching,
mit Beginn am 11.11., um 11:11 Uhr, bei dem es dann
wieder heißt: Juhee – FaBuLe!!!.**



■ Fasching mit viel Stimmung: 3. Rosenmontags-Gschnas der Pensionisten

Am Rosenmontag feierten die Pensionisten Frantschach-St. Gertraud ihr 3. Rosenmontags-Gschnas im Clubraum – und es war ein voller Erfolg. Zahlreiche Gäste kamen in fantasievollen Verkleidungen und wurden mit einem gratis Schnapserl oder Likör begrüßt.

Für ausgelassene Stimmung sorgte Party-Musik von der Anlage, während für Speis, Trank und gute Laune bestens gesorgt war. Besonders erfreulich war der Besuch von Bundesrätin Vizebürgermeisterin Claudia Arpa sowie Anna Maria Maier, Vorsitzende der Kinderfreunde, mit ihrem Team. Ortsgruppenstellvertreter Anton Lang und sein Team hatten sich als Kätzchen verkleidet und trugen mit viel Humor zu einem fröhlichen und unterhaltsamen Nachmittag bei.



■ Geburtstagsfeier der Pensionisten Frantschach-St. Gertraud

Ende Februar feierte der Pensionistenverband Frantschach-St. Gertraud die Geburtstage der Mitglieder aus den Monaten Jänner und Februar. Bei Kaffee, Kuchen und musikalischer Umrahmung durch Toni mit seiner Harmonika verbrachten die Gäste einen gemütlichen Nachmittag.

Von insgesamt 40 eingeladenen Geburtstagskindern nahmen 23 an der Feier teil und erhielten jeweils ein kleines Präsent. Besonders geehrt wurden Dora Arbeiter und Juliane Mayer, denen Geschenkspakete überreicht wurden.

Zu den Gratulanten zählten auch Gemeinderätin Christine Loibnegger, Ortsgruppenvorsitzende Romana Scharf, ihr Stellvertreter Anton Lang sowie Kassier Wilhelm Krejza.



■ Neues Waldbrandmodul stärkt Einsatzkraft der FF Frantschach-St. Gertraud

Die Freiwillige Feuerwehr Frantschach-St. Gertraud erweitert ihre Schlagkraft im Bereich der Wald- und Vegetationsbrandbekämpfung. Anfang Februar wurde bei der Firma Kofler Fahrzeugbau in Lana (Südtirol) das neue Waldbrandmodul offiziell übernommen. Bereits 2023 erhielt das Kommandofahrzeug ein flexibles Wechselmodulsystem, das es ermöglicht, verschiedene Module in kurzer Zeit mit nur zwei Personen zu wechseln.

Nun wurde das System um ein speziell entwickeltes Waldbrandmodul ergänzt, das gezielt für Einsätze in Wald, Flur und schwer zugänglichem Gelände entwickelt wurde.

Das im Vergleich 3,5 Tonnen leichte Trägerfahrzeug, nicht größer als ein Pkw, ist besonders geländegängig und kann bei Bedarf sogar per Hubschrauber in unwegsames Gelände transportiert werden.

Die integrierte Motor-Pumpenkombination ermöglicht autarke Wasserversorgung aus Bächen, Hydranten oder Tanklöschfahrzeugen.

Technische Eckdaten:

- 400-Liter-Wassertank
- Hochdruckpumpe mit 80 l/min bei 50 bar
- 1-Zylinder-4-Takt-Motor mit 11,7 PS (Modell Honda GX390)
- Zwei Schlauchhaspeln mit je 100 m, kombinierbar auf 200 m
- Variabel einstellbare Strahlrohre (Voll- oder Sprühstrahl)

Finanziert wurde das Modul größtenteils über Bundesförderungsmittel, der Rest durch die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud. Es steht nicht nur im Gemeindegebiet, sondern im gesamten Bezirk Wolfsberg und darüber hinaus bereit.

Ein besonderer Dank gilt Kamerad Klaus Dobrovz und der Firma fireSol TB GmbH für die Ausarbeitung des Waldbrandkonzepts, das die Förderzusage wesentlich erleichterte. Mit dem neuen Modul setzt die Feuerwehr einen wichtigen Schritt zur Professionalisierung und Stärkung der regionalen Waldbrandbekämpfung.



■ Frantschach-St. Gertrauder Gemeindebürger:innen genossen Gratis-Schiwoche

Auch in diesem Jahr lud die Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud ihre Gemeindebürger:innen wieder zu einer besonderen Aktion ein: einer Gratis-Schiwoche auf der Weinebene. Nachdem die beliebte Aktion im vergangenen Jahr einmal nicht stattfinden konnte, war die Nachfrage heuer wieder umso größer. Viele Gemeindebürger:innen hatten sich wieder eine Skiwoche gewünscht – ein Anliegen, dem der Bürgermeister gerne nachkam. Interessierte konnten sich im Gemeindeamt einen Gutschein für eine Tageskarte abholen und diesen an einem frei wählbaren Tag innerhalb der Aktionswoche direkt an der Liftkasse einlösen. Der Zeitpunkt der Aktion traf sich für viele besonders gut, denn die Gutscheine konnten genau in jener Woche eingelöst werden, in der auch die Kärntner Semesterferien stattfanden. Dadurch nutzten vor allem zahlreiche Familien die Gelegenheit für einen gemeinsamen Skitag auf dem Hausberg der Gemeinde. Insgesamt 228 Gemeindebürger:innen folgten der Einladung der Gesunden Gemeinde Frantschach-St. Gertraud und verbrachten einen sportlichen Tag im Schnee. Auch das Wetter spielte größtenteils hervorragend mit: Meist Sonnenschein und sehr gute Schneebedingungen sorgten für ideale Voraussetzungen auf den Pisten.

■ Palmbesenbinden der Bauernschaft

Mitte März traf sich die Bauernschaft in Kamp zum gemeinsamen Palmbesenbinden. In gemütlicher Runde wurde diese schöne Tradition gepflegt, die kreatives Handwerk mit regionalem Brauchtum verbindet.

Mit viel Motivation und Ausdauer entstanden zahlreiche kunstvoll gebundene Palmbesen. Am Ende des Nachmittags konnten die Teilnehmer:innen ihre eigenen Werke mit nach Hause nehmen – ein sichtbares Zeichen der gelebten Tradition in der Region.



■ 54 Mitglieder, 7.168 Stunden: Rückblick auf das Feuerwehrjahr 2025

Anfang Februar fand die 105. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Frantschach-St. Gertraud im neu sanierten Rüsthaus statt. Gemeindefeuerwehrkommandant Sandro Monsberger eröffnete die Versammlung und konnte zahlreiche Ehrengäste, darunter Bürgermeister Günther Vallant, Geschäftsführer der Mondi Frantschach GmbH Gottfried Joham, Sicherheitsfachkraft Georg Rauchenwald, Bezirksfeuerwehrkommandant Wolfgang Weißhaupt, Abschnittsfeuerwehrkommandant Christoph Gerak, Gemeindefeuerwehrkommandant-Stellvertreter Egbert Vallant und Funkbeauftragter Gerald Krampf begrüßen. Im Jahr 2025 absolvierte die Feuerwehr Frantschach-St. Gertraud 116 Einsätze mit 1.388 Stunden und 566 Mannstunden. Hinzu kamen 367 Verwaltungs- und Kameradschaftstätigkeiten mit 1.374 Mann und 5.780 Stunden. Insgesamt leisteten die Kameradinnen und Kameraden damit 483 Tätigkeiten mit 1.940 Mann und 7.168 Stunden – davon 83 Tätigkeiten mit 283 Mann und 910 Stunden für die Mondi Frantschach GmbH. Zur Weiterbildung wurden 7 Kurse mit insgesamt 152 Stunden von 9 Mitgliedern besucht. Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurden auch die neuen Mitglieder Lena Müllner, Marcel Trippolt, Florian Sallinger und Matthias Scheiber sowie das Gastmitglied Lukas Schima vorgestellt. Die aktive Mannschaft zählt nun 41 Mitglieder, darunter 8 Gastmitglieder und 4 Mitglieder auf Probe, sowie 1 Reservist und 12 Altmitglieder – dies ergibt einen Mannschaftsstand von 54 Mitgliedern. Bei den anschließenden Ansprachen der Ehrengäste wurden allen Kameradinnen und Kameraden für ihre engagierte Arbeit und die geleisteten Stunden gedankt. Besonderes Lob erhielt das neue Rüsthaus, das durch seine Funktionalität und gelungene Umsetzung überzeugt.



Wir finden für jede Immobilie die passenden Käufer

JETZT
Termin vereinbaren
und kostenlose
Immobilienbewertung
erhalten!

Grafisch: 11.12.2024

Herr Giraffe sucht
eine Wohnung.
Must have:
Extrem hohe Decken
C.S. 20.9.27

kostenlose Bewertung
unter 0677 64405573
**Ihr Sorglosmakler
Christoph Sabitzer**

Immotrust: Ihr regionaler Immobilienmakler | www.immotrust.at | office@immotrust.at | Tel.: +43 677 64405573

■ Hegeringversammlung mit Hegeschau

Ende Jänner fand in der artBOX die gemeinsame Hegeringversammlung mit Hegeschau der drei Hegeringe Frantschach-St. Gertraud, Wolfsberg West und Wolfsberg Süd statt. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten der Einladung und sorgten für eine vollbesetzte Veranstaltung.

Hegeringleiter Josef Selhofer begrüßte gemeinsam mit seinen Kollegen Gerhard Janschitz und Hermann Erwin Maier sowie deren Stellvertretern Andreas Streit, Josef Sabitzer und Florian Schwarzl die anwesenden Gäste. Unter den Ehrengästen befanden sich Bezirksjägermeister Johann Waich, Landesforstdirektor Christian Matitz sowie Gemeindevorstand Kurt Jöbstl, die in ihren Grußworten und Berichten auf die Bedeutung der Jagd und der nachhaltigen Wildbewirtschaftung eingingen.

Im Rahmen der traditionellen Hegeschau wurden die beeindruckenden Trophäen aus allen Revieren der drei Hegeringe präsentiert und boten einen interessanten Einblick in die Arbeit der Jägerinnen und Jäger der Region. Ein weiterer Programmpunkt waren Ehrungen für langjährige Mitglieder, die für ihr Engagement und ihre Verdienste rund um Jagd und Hege ausgezeichnet wurden. Für die passende musikalische Umrahmung sorgte die Jagdhornbläsergruppe Wolfsberg unter der Leitung von Obfrau Karin Kriegel.



■ Rodelclub RC Mondi Frantschach bei olympischen Bewerbungen in Cortina

Vertreter des RC Mondi Frantschach besuchten Anfang Februar die Kunstbahnrodelbewerbe der Olympischen Winterspiele 2026 in Cortina d'Ampezzo und verfolgten die Wettkämpfe live vor Ort. Obwohl der Verein vor allem im Naturbahnrodeln beheimatet ist, boten die Bewerbe spannende Einblicke in den internationalen Spitzensport. Tempo, Technik und Präzision auf der Olympiabahn beeindruckten die Vereinsvertreter und lieferten zusätzliche Motivation für die weitere Vereins- und Nachwuchsarbeit.



■ Typgerechte Ernährung beim Stadlgespräch der LFS Buchhof

Kohlenhydrat oder Eiweiß - welcher Ernährungstyp bist du? Die TCM-Expertin, Dipl. Ernährungsexpertin für Stoffwechseltypen und Darmgesundheit und GEMRA-Praktikerin, Sigrid Stadler, begeisterte mit ihrem Vortrag die vielen Besucher:innen im Buchhof-Stadl.

In ihrem Vortrag vermittelte sie praxisnahe Tipps zu den individuellen Ernährungsweisen nach der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM). Dabei ging es unter anderem um „Meal Preparation“ – also Vorräte selbst zubereiten, luftdicht in Gläsern verschließen und gekühlt lagern statt einfrieren – sowie um saisonales, achtsames Essen und bewusstes Kauen.

Die Besucher:innen konnten so wertvolle Anregungen mitnehmen, um Gesundheit, Wohlbefinden und Genuss im Alltag zu steigern.



■ Jahreshauptversammlung des Briefmarkenvereins

Anfang März trafen sich die Mitglieder des Briefmarkensammlervereins Frantschach-St. Gertraud zur Jahreshauptversammlung. Besonders begrüßen konnte Obmann Engelbert Mikusch Bürgermeister Günther Vallant und Regionalvertreter Armin Lind, die die Mitglieder auch mit Grußworten willkommen hießen. Obmann Mikusch berichtete, dass die Ausgabe der Weihnachtsmarke 2025 des Briefmarkensammlervereins St. Gabriel der Höhepunkt des vergangenen Vereinsjahres war. Gemeinsam mit St. Gabriel gestaltete der Verein den Erstausgabetag in Bad St. Leonhard – eine schöne Gelegenheit, dass wieder einmal eine Marke mit Motiv aus dem Lavanttal erschienen ist.

Bei der Neuwahl wurde Obmann Engelbert Mikusch gemeinsam mit seinem Vorstandsteam einstimmig wiedergewählt. Wer Interesse am Briefmarkensammeln hat, ist herzlich willkommen: Die Mitglieder treffen sich jeden letzten Dienstag im Monat.





Streetfood im TORWIRT

Hambörger Crispy Chicken Currywurst

Grillhuhn Bowls & Salate Knusper Bauern Pommes

Ich freue mich auf Sie!

Hotel Restaurant **TORWIRT** ABHOLEN TAKE AWAY LIEFERN

■ Saisonabschluss des RC Mondi Frantschach

Zum Saisonabschluss lud das Vorstandsteam des RC Mondi Frantschach seine Mitglieder zu einem gemeinsamen Rodeltag auf die Koralpe ein.

Obmann Reinhold Pirker ließ dabei in kurzen Worten die vergangene Saison Revue passieren und dankte dem Vorstandsteam, allen Vereinsmitgliedern, Helfern sowie den Sponsoren und Gönnern für ihre tatkräftige Unterstützung.



■ Spatenstich bei „Moitzi Cars“

Anfang März haben die Bauarbeiten am Grundstück von Philipp Moitzi, Inhaber und Werkstättenleiter von „Moitzi Cars“ in St. Gertraud begonnen. Um die Markenvertretung für „BYD“ übernehmen zu können werden rund 700.000 Euro für einen neuen Schauraum investiert. Die Fertigstellung soll noch im Sommer dieses Jahres erfolgen. Im unteren Stockwerk soll der BYD-Schauraum sein, im oberen Stockwerk wird es ein Versicherungsbüro geben, wobei noch ein Abteil für eine Zulassungsstelle frei wäre. Moitzi ist bemüht ein Rundumpaket anzubieten.

Das Unternehmen Am Gewerbepark 2 in Frantschach-St. Gertraud wurde 2020 von Philipp Moitzi gegründet. Der heute 28-Jährige absolvierte bei BMW Gönitz in Wolfsburg eine Lehre zum Kfz-Mechaniker und nahm im Alter von nur 19 Jahren bereits den Meisterbrief entgegen.



■ Zwei neue Papiertechniker aus Frantschach – Lehrabschluss mit Auszeichnung

Mit aktuell rund 20 Lehrlingen setzt Mondi Frantschach stark auf die Ausbildung junger Talente – und dass sich dieses Engagement lohnt, zeigt ein aktueller Erfolg besonders deutlich:

Die beiden jungen Papiertechniker Manuel Knauder und Marco Streit haben im Februar ihre Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem bzw. gutem Erfolg bestanden.

Dreieinhalb Jahre lang wurden sie sowohl bei Mondi Frantschach als auch in der Berufsschule Steyermühl in Oberösterreich ausgebildet. Die Lehre deckt ein breites Spektrum ab – von Chemie und Physik bis hin zu moderner Verfahrenstechnik – eine vielseitige Grundlage für ihren zukünftigen Berufsweg. Viele wissen gar nicht, wie abwechslungsreich der Beruf des Papiertechnikers ist: von der Arbeit an großen High-Tech-Anlagen über die sorgfältige Qualitätssicherung bis hin zu einem spürbaren Beitrag zu nachhaltigen Produkten, die wir alle täglich verwenden. Und das Beste daran? Eine Ausbildung direkt vor der Haustür, mit besten Zukunftschancen in einem internationalen Unternehmen – und trotzdem mitten in Frantschach-St. Gertraud.

Mondi Frantschach bietet jedes Jahr Lehrstellen in mehreren Berufen an. Wer technikbegeistert ist und Teil eines starken Teams werden möchte, ist hier richtig. Interessierte können sich unter lehre.frantschach@mondigroup.com melden. Details finden Sie auf www.mondigroup.com/frantschach/lehrlinge



Caritas & Du
Wir helfen.

SCAN ME!



Das Alter gut gestalten: kostenlosen Vorsorgeratgeber bestellen!

Niemand weiß, was das Leben für einen bereithält. Die Entscheidung darüber, was im Pflege- oder Krankheitsfall und über das Leben hinaus passieren soll, liegt jedoch in der eigenen Hand.

In Zusammenarbeit mit der Notariatskammer Kärnten hat die Caritas Kärnten einen Vorsorgeratgeber entwickelt. In diesem gibt es hilfreiche Informationen zu den Themen

- **Vorsorgevollmacht**
- **Patientenverfügung und Erwachsenenvertretung**
- **Erbrecht & Testament**

Wenn Sie für sich und Ihre Familie die Zukunft selbst gestalten wollen, finden Sie hier die **kostenlose Ratgeber-Broschüre**:

www.caritas-kaernten.at/vorsorge-broschuere

■ Frühjahrskonzerte der Werkskapelle Mondi Frantschach

Am Freitag, den 24. April und Samstag, den 25. April 2026 laden die Musikerinnen und Musiker der Werkskapelle Mondi Frantschach zu ihren traditionellen Frühjahrskonzerten unter dem Motto „Movements“ ein. Als besondere Gäste dürfen in diesem Jahr die Tänzerinnen und Tänzer von Dancepoint Wolfsberg begrüßt werden, die das Konzertprogramm mit tänzerischen Darbietungen bereichern. Beginn ist jeweils um 20:00 Uhr in der artBOX.

Tickets sind bei allen Musikerinnen und Musikern der Werkskapelle erhältlich. Die Werkskapelle Mondi Frantschach freut sich auf zahlreiche Besucher:innen.



WERKSKAPELLE
MONDI FRANTSCHACH

MOVEMENTS

FRÜHJAHRSKONZERTE 2026

24 04 **25 04**

ARTBOX ST. GERTRAUD
BEGINN 20 UHR
VVK 15 AK 20

SPECIAL GUESTS
DANCEPOINT WOLFSBERG

SPÖ
FRANTSCHACH-ST. GERTRAUD



GRATIS HÜPFBURG

TOLLE PREISE ZU GEWINNEN!
Flachbildfernseher, Kaffeefüllautomat, Tablet uvm.

1. MAI FAMILIENFEST

GENERATIONENPARK FRANTSCHACH

Programm:

Weckruf der Werkskapelle Mondi Frantschach

9 Uhr Kindergeschicklichkeitsrennen der Kinderfreunde am Parkplatz beim Seniorenzentrum Frantschach

11 Uhr Bieranstich mit Freibier beim Maibaum im Generationenpark Frantschach

12 Uhr SPÖ Familienfest mit „Die 3 Kärntner“

15 Uhr Verlosung von wertvollen Sachpreisen wie Flachbildfernseher, Tablet, Kaffeefüllautomat uvm.

Gratis Hüpfburg

Schneemann Eiswagen

Für Speis und Trank, Kaffee und Kuchen sowie gute Stimmung ist gesorgt.

SELBSTVERTEIDIGUNG

für Frauen & Mädchen ab 12

Stark auftreten. Klar handeln. Sicher fühlen.

MONTAG
01. | 08. & 15. JUNI 2026

jeweils
17 BIS 18:20 UHR

TURNSAAL VOLKSSCHULE ST. GERTRAUD

KURSLEITER
Wolfgang Taferner

TEILNAHMEGEBÜHR
12€ (für alle 3 Termine)

ANMELDUNG
Gemeindeamt bei Andrea Schönhart
☎ 04352 72 180 -30
✉ andrea.schoenhart@ktn.gde.at



Veranstaltungen & Termine

APRIL

- 10.04. Kirchenkonzert „Singet dem Herrn“**
Projektchor mit AGV Frantschach, Reisberger Sternsinger, Sängerrunde Preitenegg, Vollblech
19:00 Uhr | Pfarrkirche St. Gertraud
- 14.04. Sitzung des Gemeinderates**
17:00 Uhr | artBOX
- 18.04. Wanderung der Gesunden Gemeinde**
09:30 Uhr | Treffpunkt SeneCura Sozialzentrum
- 19.04. Feuerlöscherprüfaktion**
08:00 bis 14:00 Uhr | Rüsthaus Kamp
- 24.04. Frühjahrskonzert der Werkskapelle Mondi Frantschach „Movements“**
20:00 Uhr | artBOX
- 25.04. Frühjahrskonzert der Werkskapelle Mondi Frantschach „Movements“**
20:00 Uhr | artBOX
- 27.04. Frauen Talk – Filmvorführung mit Podiumsgespräch „Sprechen wir über die Wechseljahre“**
18:00 Uhr | artBOX

MAI

- 01.05. Weckruf der Werkskapelle Mondi Frantschach**
Frantschach-St. Gertraud
- 01.05. Kindergeschicklichkeitsrennen der Kinderfreunde**
09:00 Uhr | Parkplatz SeneCura Sozialzentrum
- 01.05. Familienfest mit „Die 3 Kärntner“**
11:00 Uhr | Generationenpark Frantschach
- 07.05. „Café Sonnenschein“ – Stammtisch für pflegende Angehörige**
Thema: Wie entscheide ich, ob Betreuung zu Hause noch möglich ist?
14:00 bis 16:00 Uhr | Café Knusperstube
- 09.05. Feuerwehrfest der FF Frantschach-St. Gertraud „Night of Fire“**
18:00 Uhr | Parkplatz der Mondi Frantschach

JUNI

- 01.06. Start Selbstverteidigungskurs für Frauen & Mädchen ab 12**
17:00 Uhr | Turnsaal Volksschule Frantschach-St. Gertraud
Anmeldung unter 04352/72180 erforderlich!
- 04.06. Fronleichnamsfest in St. Gertraud**
9:00 Uhr | Pfarrkirche St. Gertraud
- 07.06. Fronleichnamsfest in Kamp**
10:00 Uhr | Pfarrkirche Kamp
- 11.06. „Café Sonnenschein“ – Stammtisch für pflegende Angehörige**
Thema: Die zickige Blase – Blasentraining für Jedermann!
14:00 bis 16:00 Uhr | Café Knusperstube

JUNI

- 19.06. Feuerlöscherprüfaktion** 14:00 bis 18:00 Uhr | Rüsthaus FF Frantschach-St. Gertraud
- 20.06. Feuerlöscherprüfaktion** 08:00 bis 15:00 Uhr | Rüsthaus FF Frantschach-St. Gertraud

Wohin du auch gehst: Das Leben ist schön!

Herzlichen Glückwunsch allen unseren Gemeindebürgern und Gemeindebürgerinnen, die die besonderen Geburtstage 80 Jahre, 85 Jahre, 90 Jahre und viele weitere Geburtstage gefeiert haben!

Herzlich willkommen!

Luka Simic

Eltern: Sladana und Aleksandar Simic, Zellach

Das Sichtbare ist vergangen, es bleiben Liebe und Erinnerung.

Wir gedenken unserer kürzlich verstorbenen Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen.

**Ingeborg Pfundner • Ewald Gutschi • Herbert Supan
• Susanne Höpfl • Margaretha Schatz
• Katharina Walzl • Maria Scharf • Peter Tengg
• Adolf Pflögner • Manfred Brunner
• Hermine Strahlegger**



ALLES FÜR DEN GARTEN

- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)
- Gartengestaltung
- Pflanzarbeiten
- Rollrasenverlegung

RUND UM HAUS ODER BETRIEB

- Obstbaumschnitt
- Baum- & Strauchschnitt
- Heckenschnitt
- Baumfällung
- Baumkontrolle
- Laubentfernung

FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter

- Objektbetreuung
- Reinigung (Innen/aussen)
- Leasingpersonal
- Winterdienst

Maschinenring Wolfsberg
T. 05 9060 216
wolfsberg@maschinenring.at

 **Maschinenring**

Sehr herzlich lade ich Euch zur

6. Buchpräsentation

„Lächn Leutn kostet nix“

am Sonntag, den 12. April 2026 um 14.00 Uhr
ins GH Stoff nach St. Margarethen ein.

Musikalisch wird der Nachmittag von der
Familienmusik Stürzenbecher-Schiener sowie
von Back Sepp & Freunde begleitet.

Ich freue mich auf Euer Kommen



Edith Kienel

Eintritt: Freiwillige Spende
ps.: Lächn mei vorgeschrieben,
ähm unvermeidlich!

CANTATE DOMINO

Singet dem Herrn

PROJEKTCHOR

AGV Frantschach.
Reisberger Sternsinger
Sängerrunde Preitenegg
VollBlech

FREITAG, 10. April 2026, 19:00 Uhr
Pfarrkirche St. Gertraud

SAMSTAG, 11. April 2026, 19:00 Uhr
Kunigundkirche Bad St. Leonhard

VVK € 17,- / AK € 22,-
Auf Ihren Besuch freuen sich die Mitwirkenden!



**KÄRNTEN
PORTAL**

www.kärntenportal.at

JETZT NEU!

GOOD NEWS AUS KÄRNTEN



SCAN ME!

www.kärntenportal.at

IHRE SICHERHEIT IST UNSER SERVICE



FEUERLÖSCHER PRÜFAKTION

Die Firma Feuerschutz Bayer GmbH bietet die Möglichkeit, Ihren Handfeuerlöscher der vorgeschriebenen 2-jährigen Überprüfung zu unterziehen.

Für Garagen und Heizräume ist ein 6 Liter Feuerlöscher erforderlich.
Für Wohnhäuser ist ein 6 Liter Schaumfeuerlöscher empfehlenswert.

Ort: Feuerwehr Kamp
Datum: 19.04.2026 Uhrzeit: 08:00-14:00
Preis pro Überprüfung: 8,- €

NEUGERÄTEAKTION

6 Liter Schaumfeuerlöscher Öko Brandklasse AB Fluorfreies Löschmittel, inkl. Wandhalter gepr. Nach ÖNORM EN3 135,00 €	6 kg Pulverfeuerlöscher Brandklasse ABC inkl. Wandhalter gepr. Nach ÖNORM EN3 75,00 €
Füllung S6 Öko inkl. Prüfung 45,00 €	2 kg Pulverfeuerlöscher Brandklasse ABC KFZ-Halter gepr. Nach ÖNORM EN3 40,00 €
Innenrevision Pulver inkl. Dichtung u. Prüfung 35,00 €	10 Jahresrauchmelder ÖNORM EN 14604:2005 CE VDS anerkannt 35,00 €
Löschdecke geeignet zum Ersticken von Klein- und Festbränden im Wohnbereich 120 x 120 cm gem. EN1869 30,00 €	

Feuerschutz Bayer GmbH, Julius-Raab-Str. 13, 2203 Großbreesdorf, 0224527750, office@fsb.co.at, www.fsb.co.at

**FEUERWEHR
FRANTSCHACH**

Feuerlöscher-Überprüfung

Am **Freitag & Samstag**,
den **19.06. & 20.06.2026** findet
die Feuerlöscher-Überprüfung
im Rüsthaus der
Freiwilligen Feuerwehr Frantschach - St. Gertraud

**Freitag 19.06. von 14:00 – 18:00 Uhr &
Samstag 20.06. von 8:00 – 15:00 Uhr statt!**

Der Preis für die Überprüfung eines Feuerlöschers
beträgt **9€!**
Dieser Preis gilt, wenn der Feuerlöscher in Ordnung ist.

Die Abgabe der beschrifteten Feuerlöscher bei der Feuerwehr kann
bereits ab Montag, den 15.06.2026, wenn jemand im Rüsthaus
anwesend ist bzw. auch bei Absprache mit den Feuerwehrkameraden
erfolgen!

Laut einer neuen EU-Verordnung in Bezug auf fluorhaltige Stoffe,
welche auch im aktuellen Löschmittel vorhanden sind, kann es sein,
dass der aktuelle Schaumlöscher nicht umrüstbar ist. Weitere
Informationen befinden sich im QR-Code bzw. auf unserer Homepage
www.feuerwehr-frantschach.at!

Weiters haben Sie die Möglichkeit auch neue Schaum- oder
Pulverfeuerlöscher zu erwerben.

Die Feuerlöscher-Überprüfung wird durch die Firma Minimax
durchgeführt.



minimax

Für mehr Infos
„QR-Code“ scannen und
auf der Homepage
Wissenswertes und Infos
weiterlesen!



Miele

— CENTER —
PREISSEGGER

Kochen wie Sie es lieben. Jetzt auch draußen.
Miele Qualität erstmals direkt in Ihrem Garten oder auf Ihrer Terrasse.

Jetzt Neu: Bei Ratenkauf 12 Monate 0% Zinsen auf alle Küchenträume!*



Grenzenlose Flexibilität

Modular, vielseitig, individuell – für Konfigurationen und Gerichte ohne Grenzen.



Präzise Leistung

Volle Power, präzise gesteuert – perfekte Kochergebnisse unter freiem Himmel.



Langlebige Qualität

Hochwertige Materialien, die jeder Saison standhalten – von Frühling bis Winter.



Miele Dreams **Fire Pro**

- + **Extreme Power:** 5 Edelstahlbrenner für Temperaturen von 80 °C bis 800 °C
- + **FullControl Display:** Zentrale Steuerung von Grilltemperatur und Timer
- + **Intelligentes Lichtkonzept:** Beleuchtete Knebel zeigen Brennerstatus durch Farbwechsel (Weiß zu Gelb)

ab € 3.999,-



Miele Dreams **Fire Pro IQ**

- + **TempControl:** Automatische Temperaturregelung – präzise bei jedem Wetter
- + **Smart Ignition:** Zündung der Brenner auf Knopfdruck nach Zieltemperatur
- + **AutoClean:** Automatische Grillpyrolyse entfernt Fett und Rückstände
- + **Panorame Display:** Alle Daten und Programme auf einen Blick

ab € 5.999,-

KÜCHENSTUDIO | HAUSHALTSGERÄTE | KUNDENDIENST | GEWERBEGERÄTE

Miele Center Preissegger

Völkermarkter Straße 79, A-9020 Klagenfurt | Tel. +43 463 55 492
Sonnhalberweg 3, A-9400 Wolfsberg | Tel. +43 4352 35 942

*Aktion gültig vom 15.02. – 15.05.2026 bis max. 7.000 €. Vollständige Aktionsbedingungen unter: mielecenter-preissegger.at/cashpresso-ratenzahlung

Jetzt inspirieren lassen
oder Kontakt aufnehmen.

kuechenwelt-preissegger.at



Mmmmh...
KnusperStube

HAUSGEMACHTES EIS

Entdecke ab sofort unsere
verschiedene Sorten und
Eisbecher,
erhältlich im Knusperstube
Café St. Gertraud!

9413 St. Gertraud 11
05 9413 200
office@knusperstube.at



Sauber geplant - g'scheit gebaut mit der STU Holzbautechnik *Planung & Ausführung aus einer Hand*

FRANTSCHACH-ST. GERTRAUD. Holzbau braucht Planung, Erfahrung und das Gespür dafür, wie aus einer Idee eine ordentliche Lösung wird. Bei STU Holzbautechnik GmbH begleitet Geschäftsführer Alexander Scharf jedes Projekt persönlich - von der ersten Idee über den Vorentwurf und die 3D-Planung bis hin zur fertigen Einreichung.

LEISTUNGEN:

- Planung, Vorentwurf & 3D-Visualisierung
- Einreichplanung & Behördenwege
- Holzbau & Ausführung im Zimmereibereich
- Terrassen- & Stiegenüberdachungen
- Carports & Poolhäuser
- Umbauten, Zubauten & Sanierungen
- Komplette Planungsleistungen



STU Holzbautechnik

**Qualität, die man sieht.
Planung, die überzeugt.**

Mst. Scharf Alexander
Am Gewerbepark 17 | 9413 St. Gertraud
www.stu-holzbautechnik.at | Tel: 0664 / 130 88 69

NEUER STANDORT

